



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 161

12 Ιουλίου 2013

ΝΟΜΟΣ ΥΠ ΑΡΙΘ. 4168

Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας περί εκδόσεως.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας περί εκδόσεως, που υπογράφηκε στην Αθήνα, στις 3 Απριλίου 2009, της οποίας το κείμενο στο πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ
ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΒΡΑΖΙΛΙΑΣ
ΠΕΡΙ ΕΚΔΟΣΕΩΣ**

Η Ελληνική Δημοκρατία και η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Βραζιλίας, εφεξής αποκαλούμενες τα «Μέρη»,

Επιθυμώντας να διατηρήσουν και να ενισχύσουν τις σχέσεις μεταξύ των δύο Κρατών και, κυρίως, να ρυθμίσουν τις σχέσεις τους στον τομέα της έκδοσης,

Συμφώνησαν ως ακολούθως:

**Άρθρο 1
Υποχρέωση εκδόσεως**

Τα Μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να εκδίδουν αμοιβαία, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας Συμφωνίας, πρόσωπα, τα οποία διώκονται από τις αρμόδιες αρχές του αιτούντος Μέρους για αξιόποινη πράξη ή τα οποία καταζητούνται από τις ανωτέρω αρχές για την έκτιση ποινής ή μέτρου ασφαλείας.

**Άρθρο 2
Αξιόποινες πράξεις που επισύρουν την έκδοση**

Η έκδοση επιτρέπεται για τις αξιόποινες πράξεις, οι οποίες, σύμφωνα

με τη νομοθεσία των δύο Μερών, τιμωρούνται με στερητική της ελευθερίας ποινή ή με στερητικό της ελευθερίας μέτρο ασφαλείας ανωτάτου ορίου ενός (1) τουλάχιστον έτους ή με αυστηρότερη ποινή. Εάν έχει επιβληθεί ποινή ή μέτρο ασφαλείας στο έδαφος του αιτούντος Μέρους, η κύρωση που επιβλήθηκε πρέπει να είναι διάρκειας ενός (1) έτους κατ' ελάχιστο όριο.

Άρθρο 3 **Άρνηση της έκδοσης**

Η έκδοση δεν θα χορηγείται, εάν:

- α) η αξιόποινη πράξη διαπράχθηκε στο έδαφος του Μέρους προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση,
- β) η αξιόποινη πράξη διαπράχθηκε από πρόσωπο, το οποίο, κατά το χρόνο διαπράξεως της αξιόποινης πράξης, ήταν υπήκοος του Μέρους προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση,
- γ) η αξιόποινη πράξη, για την οποία ζητείται η έκδοση, διαπράχθηκε έξω από το έδαφος του αιτούντος Μέρους και στη νομοθεσία του Μέρους προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση δεν προβλέπεται δίωξη στην περίπτωση που το έγκλημα διαπράχθηκε έξω από το έδαφός του ή δεν επιτρέπει την έκδοση για το έγκλημα που αποτελεί αντικείμενο της αιτήσεως,
- δ) η αξιόποινη πράξη για την οποία ζητείται η έκδοση θεωρείται από το Μέρος προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση ως:
 - πολιτικό έγκλημα ή έγκλημα συναφές προς πολιτικό έγκλημα
 - έγκλημα κατά τον στρατιωτικό νόμο, το οποίο δεν αποτελεί έγκλημα
 - κατά το κοινό ποινικό δίκαιο
 - φορολογικό αδίκημα,

- ε) σύμφωνα με τη νομοθεσία του ενός από τα Μέρη η αξιόποινη πράξη ή η ποινή που έχει επιβληθεί έχουν υποπέσει σε παραγραφή,
- στ) έχει χορηγηθεί αμνηστία εντός του αιτούντος Μέρους ή εντός του Μέρους προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση, υπό τον όρο ότι στην τελευταία αυτή περίπτωση, η εν λόγω αξιόποινη πράξη είναι μεταξύ εκείνων που μπορούν να διωχθούν στο Μέρος αυτό, εφόσον έχει διαπραχθεί εκτός του εδάφους του,
- ζ) έχει ασκηθεί ποινική δίωξη κατά του προσώπου του οποίου ζητείται η έκδοση, ή έχει δικασθεί ή έχει παύσει οριστικά η ποινική δίωξη για την αξιόποινη πράξη για την οποία ζητείται η έκδοση, στο έδαφος του Μέρους προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση,
- η) η αξιόποινη πράξη για την οποία ζητείται η έκδοση τιμωρείται με θανατική ποινή από τη νομοθεσία του αιτούντος Μέρους,
- θ) το Μέρος προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση έχει βάσιμους λόγους να πιστεύει ότι το αίτημα εκδόσεως έχει υποβληθεί με μοναδικό σκοπό τη δίωξη ή επιβολή ποινής εναντίον προσώπου για λόγους που οφείλονται στη φυλή, το φύλο, τη θρησκεία, την υπηκοότητα, ή τις πολιτικές πεποιθήσεις αυτού ή ότι η θέση του προσώπου αυτού μπορεί να επιβαρυνθεί εξαιτίας των προαναφερθέντων λόγων.

Άρθρο 4

Αίτηση και δικαιολογητικά έγγραφα

1. Η αίτηση εκδόσεως διατυπώνεται γραπτώς και διαβιβάζεται μέσω της διπλωματικής οδού ή απ' ευθείας μέσω των Υπουργείων Δικαιοσύνης των Μερών. Τα δικαιολογητικά έγγραφα και η συναφής αλληλογραφία, μεταξύ των Μερών διαβιβάζονται επίσης μέσω της ίδιας οδού.

2. Η αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από τα εξής δικαιολογητικά:
 - α) Το πρωτότυπο ή κυρωμένο αντίγραφο της εκτελεστής καταδικαστικής απόφασης και του εντάλματος συλλήψεως ή κάθε άλλου εγγράφου με την ίδια ισχύ, που έχει εκδοθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται από τη νομοθεσία του αιτούντος Μέρους.
 - β) Έκθεση των αξιοποιήσιμων πράξεων, για τις οποίες ζητείται η έκδοση, του χρόνου και του τόπου διαπράξεώς τους, του κατά νόμον χαρακτηρισμού και της παραπομπής στις νομικές διατάξεις.
 - γ) Αντίγραφο των εφαρμοστέων νομικών διατάξεων, συμπεριλαμβανομένων και των σχετικών με το καθεστώς της παραγραφής, καθώς και κατά το δυνατόν ακριβέστερη περιγραφή των χαρακτηριστικών του εκζητουμένου προσώπου και κάθε άλλη πληροφορία που μπορεί να προσδιορίσει την ταυτότητα και την εθνικότητα αυτού.

Άρθρο 5

Συμπληρωματικές πληροφορίες

Εάν οι πληροφορίες που έχουν κοινοποιηθεί από το αιτούν Μέρος αποδεικνύονται ανεπαρκείς για να επιτραπεί στο Μέρος προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση να λάβει απόφαση σε εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, το τελευταίο αυτό Μέρος μπορεί να ζητά τις απαραίτητες πρόσθετες πληροφορίες.

Άρθρο 6

Κανόνας της ειδικότητας

1. Το πρόσωπο, το οποίο έχει εκδοθεί δεν διώκεται, δικάζεται ή